質

均各

有煙

出紙

是

民 國 # 7

年 20

#

B

期

日

千

百

+

六

廿月四年四十二國民華中

日

二大張

內

附

中

華

法

TI

大洋三分四

学住免山中孫集

THE CENTRAL CHINA DAILY NEWS

明

露

E

香陳

FDD.

李雲花里明

欧西嘉在夏期

白

角五瓶每

除病而肌用香

路馬四海上

行發房奧大西中

一唐一水用

原

試

用

瓶

售

口並到係識院者美

所大、報即然張才門錄出胞、疑通延患間鄰

租界

判查成 造款、 款詞 國根他許 敬幾在陳 许多交咨圖馬

售店

SUPERVISED BY

關女行日婦三於浩染體、、人學之甚餘魚杭

CIGARETTES SHUNG TO

日期星

或

號六五六路波寧 三二九三九 話電

號三九一一路恒有東 三五七五四 話電

廖香之旋東香店外芳家 早於衛長者、女、關へ 自中返 秋多俊少市年中出是、、、輕秀所亨廣 到表家 查情俏東 相 、 晚 使 則 非 大 顰 芳 天 德 州

同有起

及圖採

至蠟

• 環

列

可能箱一只

造按一條或 所 所

免

封芯用茲惟

者通公

先法仍

龍將加

許芯高連印趣未興印

下列法辦品物貨國貴高列下換可套全

祇 或 換 換 換 換 換 換 換換換換換換換換換換 能十五 摩 異 光 三 玖三 西雙西固本十 玖大大

只 只

只一

二尺登皮明百瑰十裝十湖本牌六瑰華明 寸 印 烟 票 熱 尺 香四 襪牌毛皂香寸香鉛火

刷

玻璃

碟

各芯龍者

境圖種子新興

二一九八六

百百十十十

克 趣

施厚

子變敝印計

爲

一特增格辦新

圖九吸功新芯

空九見實濃九

籌優

圖辦

安分曾

令奇子

五 念十十八七六三二一 十 六五四

套 套套套套套套套套套

辦司後九將九自以

公

全

縮

後 贈

或先施

粉

腊禁楊為之而結隔亦名以市得外、傾一清號漢 秀其氏表結秋識西不秋為立東讀母倒、高富分 秀兵氏表結杖職四不秋為立東讀母倒、高富分 芳來以兄不香、路俗香常某床、四石紅頗屬局 競往廖、解亦廖某、小印田女相美豐區段內 如、試時緣以與楊學塚東年裙如、有 班、試時緣以與楊學塚東日下花有 大學 一學 計定4泰目事、以結去鄭秋、禁塵以復故乃李被翻,美、爲、水的、女廖楊、爲香溪人關荳以與存、奪,小人間,

香、缺資告以好懷、主奪個為許不覩芳、借、

州分。,俟丸▲及效效揚▲ 中銷門淋 腫本分偉。功淋 注處診病根痛醫銷人儘效藥 藥。上專後し社處可可計專 房杭午家收保負均知將。治 • 州十李郎可責仍。第不白 常 5 時科藥與根售商二惜濁 州利至達費期治二瓶瓶**接**白 ▲濁 中學可路衞。濁。,奉試見根根日日

5. 损以樓之可睾 購功無宜

贈帶 中樂品銀後銷陰 外寫服。費 法房。行始保護 均憑一茲 樂。外三收者中 函。瓶簋

一 急 應 政 丈如方、、調、弊 遠 發 人此在 場於立之夫下接但難停鬧、小覺於時家

高花來一乘擋謀到妻員學清

理訟日高陽後嚇鈍情而江館中先意運先照行人達起事乘振、、非形新中、、行、轉赴料李地 訴、輪清致具幕但、衣、竟割取竟行族、箱生云則 社因法狀振不大現所偽斷出將李社李誦疏

柄告憶自純多區

結計、足人證、達件七院、月據 者大二而犯金因章、件起及份工 **廣**、小月撤川沒未案上、訴江、部 素 共刑份回八收到件月二之蘇向局

犯工訴六警五工及自轉處釋處

裸路獲破不取、由時、元

主、、囘、、尾 、明、仍、此究查銀間門多包包家氏鐵 以我、章王會 行請如 事生馬萬、義事現箱、現文圖 业乃他、、推 定會和識個鴻錄經存向在內鈔洋夫章未是將馬鎖事 明計解令人根、本在馬都亦県二生、私集鎖王匙問審師不兩之答此院中鴻被有十十前馬自三匙氏及、

險立驗 的場 流 裁 突 工 正 明 昨 來 林 十 地 本

浙

表代瑞

昌福

部福記

綢綢

LYE

號垒

超

並等之千茲 言可確八據 及相有百萬

翁互别十事

壯作情一人 明證已元慶

举再顯二和

偏報月在號

認 聲 上本鴻

以中八年生上何日二成

各个委月號

併具理上德 登用當四興

報心樂日號

駁所另前德

復在有取隆 餐顯作去泰 告可用賬號

等想應簿惠 語見請記費 前且代載號

会議等級を選出を選出を表現のである。

啓太再十泰 事4昨五號

如概見日荣

上渠載斯斯

取莊即等

去經行經

所理师理 稱翁閉到

ゥ献餘見被

達暉怪給記

里俞查本瑞

五青翁月隆 號萍壯十昌

話車股日靶

三稱該ク肝

二與壯支取二銀並票去

一錢叫又貨

號無口概共

關頭未值

欺人案二

脚頭未順 其通兒 將知現萬 數人案二 事人案二

定五

與京滬

京蕪鐵 路

11

個日原

月夜因

至寄由

+托胶

月~過

也年龄所

東 強後計

市

筆總

等意

員エエ

論五

ト述之數比例 一角、至孫家埠 は段聯運、由京 は段聯運、由京

之此來料京帶、來當辦見觀交運口路、、 作生作用全十年 本年華租兩界 本年華租兩界 本年華租兩界 本年華租兩界 本年華租兩界 小次總檢查業1 區始、 學入手、注重商店菜 科小鎖同時積極平行 科力,鎖同時積極平行

、殊傷渡為前救屆於致續上良全來中大機體

星、兩云江發溯

東載在、、球へ

南椎員並五如起聯咒紛告 、定會組一何舉字、情事 邵水行字擴条傳會、こし動

五皋夢舉行、本 事職學虚常門會 電字和白會梅か 「運ンン」

夢委國接小市注車貼刊滬市醫門並全議 南員勞治時工重、滬、工工白少有市決 五 兩陸分各 加友於並南一月友起年遊工辦

紀實字 備変斗 ○英勃白 吳、夫 **撲**へ ●員令士、尼朗 虹 漢夫 へ **撲海** 四 | ○斯 ○ 町 所 () 章 而 俄 夫 青

、賽+・・・
参章、「・僑俄

□ 古四次 (海青)、 (海青) (西青)、 (海青) (西青)、 (西南)、 各自動金白斯加一蒂色第預亦賽令斯盤三、白夫之之英忠青預分甚、令一爾斯白、一忒、一加青加

市青二二員

一在市府舉行畢業禮 上之演習、預定為一週、以 便考核學員技術能力云、 便考核學員技術能力云、 一在市府舉行畢業禮 「市政府大體堂舉行畢業禮 下政府大體堂舉行畢業禮 「市政府大體堂舉行畢業禮 下政府大體堂舉行畢業禮 下政府大體堂舉行畢業禮 下政府大體堂舉行畢業禮 下政府大體堂舉行畢業禮 下政府大體堂舉行畢業禮

朱鹭話禮在幹 以

中一日 中一日 中 今午頒發准考 即師學校畢業生會考會 明日起在尚文務本西成 學行、考期三天、會考 學行、考期三天、會考 學在貴州路湖社辦理、 今日、下午一時至五時

而方已師廿婚先除一

半價 十餘種 生

已, 鏡分裝本 1 人極鏡所處 有短 為則 と應 大計美費用現 批裝觀之蘆代 樣-誠不該之 品公電致油幣 奉出燙有於求 超僅小枯電特 試售可焦機新 用大 之時出

斯克、尼斯一博一価勤青

電東 國蒙一之而申稱 話方飛 元惟晚少電

、出東

做勢、

政均大

打力半

四起事

==

л

慘

敗

下日戰斯之曲

生工對

· 迎尼

華臘斯

東戰

學於

嘶申

• 國

招乃 架由

▶東世 難組

^{時午}英勝

⟨攻▷

月終する | 一方の |

襲 6 後頻 人絕過乃 進幕 △上▷、機、頻、佳人當、揚 △屢▷ ◆ ○ 在反東錯 缺之、男 华丽 △勝○ 處里和特 脚會球左、腳 △反○、中甲

△分▷ 球路市分機路造廳兒球 、來助鐘 會三 中男、前 對、地哈佐里座越黎腹、和斌內東、敵已

一出臥時錢拉四、、入盤成以反

華體官鏈、最因 銀及良訓學二昨月月送幹 並市一在班本大學組種兼起學◆盾各學練員十日、問團部◆ # 長星龍、市操員主、保由員野等機員畢考七均講開員訓術話史期作將保

、之脚跪台中、仍未 、不下守熟佐、繳車 成手、又 △四我、門、芝薜乃華〈四〉四受張中 東與、奪释即接文抱連〈與〉對擒實一

當安凍 政候 光念 り、終間而つ成綾攻憤

克 張周馬 實中漢 點薛願發揚 以文映佐人 斌鏞柱芝偉

谷格 力蒙 拉台

臘

格審洛 美斯根 倍哈拉格蘭阿 林脫里薩恩哥

芝史牛 丹堡

規

、 及 判 顯

膝寫的

部一伸

時次學 、試趨

亦學向

作、者

一擔、

試提判

舉起員

記載、たった。 ・ 大雲貝 ・ 大雲貝 ・ 大雲貝 ・ 大雲貝 ・ 大雲貝 ・ 大雲貝 ・ 大雲 ・ 大雲 ・ 大雲 ・ 大変 · 書斯頗死 門 史爾希手

之成、藉指 腿或則運續 以併 飢挺

取住 心學

動相

重種則 量法 → 則

表、時於試 其量可公、 為增准斤重 次二增惟之 試、加 在增

而

末加其、

頁 二 第

廉價預約

滅

費招生

F

氐

預約書樣本

函授學校章程

承索即贈

華

局

謹

一百人

权

張 一 第

備要

本贴 句

二十四史

三千二百四十卷

正是是

六七七 十十八 元元元

句

四部備要

一百二十六種

丙**種**一百**大**册

一百罕元

百六十

元

五十

五元

五元

初中

內

粹

定

價

一班

歌價

談價

歌月

百五十

五種

八十元

四十元

四十四元

+

元

+

(除二十四史)

八千零六十五卷

胃青青

宣言 五十三 元十三 元元元

三百三大元

七七九 十十十 元六一 元元

二三三 十十十 八二五 元元元

科文英

高中初級級級

三元

十六元

元

六元

四部備要全書

三百五十一種

丙乙甲 種種種

至合直 十十十 元元元

三三三 一預 大約 元元元 象價

三三四 分页百百百三八二 樹村 表元元元 教便

約時級款

八八一十十百 五六〇

元六五元元元元

三四四 十十十五二五

元元元

生招校學授函局書華中

士元

十五元

科文國

高 中 初級 級

元

十二元

PI

容

數 及

æ

數

節

百

級

撤底

一五 次月

元清前

九

元

日期星

運場試、則加試不試 動內量不第、維得取 員舉、得二如及較、 自之在減機一、減擔 定、四、以次則少之其 公少原試第、重

大学(二二五・五子) 一年 図 一年 図 一年 の 一年

— 有 年一 輕 賽 各 前 運 磅磅 磅磅磅磅 -- ----

成挺抓推級成挺抓推重成挺 ニーニ錦三一 磅~· 磅· 五石磅磅 磅 二五 で 五

取消其資

以上、五公斤 一、五公斤 一、五公斤

公斤 -

曾 道 中 於 格 國

日斯航

前在週

試裝、

成竣蹋

良後號

發定員處定市

准今會舉明師

明範

處路慶路、公決工成、 在江赴學究科月出起醫氏

日航、許短

山東鄭解請意明

陶以重除張即女事解 世符擊婚清於士 悌法明約處民訂 時六歸

有 乾茶 二今洋每

白、至名麥爾、 英密白冷頂 姜、美倍 、 虹翻白單合 一盛、尼爾虹培 一潑 章爾西克

送日一袋 一買角小

冠

商股、二、第份發銀女 股、官十定二有展行附

之均股票 為條 全經錄

必一十股國、公國日於

由如商幣元股設行特條

欸

手

續

重

協品之於倡目至

助銷技款官的委

、等方間齊在會

調面接、救內

查、在自濟、

* 事分

如實鄭

必上重

要之、 時需除

、要對

並、其

須特內

請設容

市工之

商歐調 會內查

地容外

" 產 並

會問對

等形其

予、生産産

方生、

股有股一、本立、許、條通修 東增八百分級之以、交例銀正 總加萬元為額、股為通原行交

各派一

二通知

外銀

• 行

並公 由會

銀推 行公會 詳

細

辦

法

持千へ 辦 萬 中

理元央

、後吐

茲、し

據現中

頁 三 第

三十到十定股非章席港東許 律、、程端、部通、財元報提、粮當應監公餘討

*祭

農五共七響增本

村白達百農、年

數破餘 - 四經計一

形許度千盆四八二七八千計盆十兌七期一內為元萬千額萬餘及投一券六八餘三元萬二五千為萬存百存年行、如 ★候叫、七初、權槍 補一汪八三温結票: 監一子權一賽果員 數權選買 三県

理會級事常增議、二扶学、為、减原任六處更承加、祭育定以中承長将加、將人署銘胡胡至無派子之之更承加、人股重股加該則五銘之董常屆在、、祖筆商嘯許官楊、外翼六商名九事後增行

無選、唐事務時該聞楊王剛江股林修股嘯宋、、人粉額人名、官自 合其加澳河小合其暹日香安印米 計他拿洲根麥計他邏本港南度穀幣千計千影大自 表到最ク二據

大 廷

0

二九九

一九

〇二七二七 九八九九〇六四 〇三四九二 三六六一九〇四 三六八二七 五〇二三八三九值

四七八 九ーーー

和蒙沁條

云受縣、

、其、計

利此 一

且路運

收积城

,等,

=0

羽剛鋸洋花桐 鐵生 毛毛鐵燭油油 於僅大二月本 後有者五中埠 、三係、美 我 七六十二十三二 二二九單二九位

01 二六 二九○位 八七 七五五美 マン・金 . . 金七美額對門派 一 二三七 九四七四八七一 九九〇三三一月 **蔣**千二前易 走八月月狀 ロホニー八〇 額、減百本 〇九〇四四八 列降低分年

款 四四〇八五月 * * * * * *

合象款二近市產土

地興暫主年放省、實 該

提記者採得詳情如下現由三行窩議具體類中央中國交通三銀行中央中國交通三銀行中央中國交通三銀行中央中國交通三銀行中央中國交通三銀行 會商詳細辨為 大會同組織系 會同組織系 員放

命

可 推參 擬 派二三人 就 、理 放 歌時、即中央等三行業務局經抵押及信息 由法經用審該、理保財 主持、委员员,是解教资 員正、元工 數召佩連業 除集紳日之三委等由工

組亦復須我將 **総須興於國設** ·加吐生經調 查齊畜會以而 指導及各种 、款、融 蓋 而之對之此 行委手工枯項 婚目續廢站放任會、之、款 入し節執重、現

盆鷹商 二三五身額常

立行建、分紹為終第在現去||增||近事年2000年

撥劃 萬算 撥 改多、、所 本施、元內五良量推斷需良局其 絲 促局行呈 開改百蠶製僅質蠶蠶辦次 以絲定及 事進爲、繳 辦良 與排出有與母嗣理、 最総今各 業改切 也、蠶元製、製量製以改本

實全合漁市縣之定漁服內業

出織本、用織教 -----

叩省决局

品廠、以新準絲 ---ニニニ三三三云宋此期式備織

(八) 國際 (八) 行、一个之備同 務經人財事第人選東人三財事 本部會例司條增政、須止於例條理有條每每、員會代會東請分人全遇東心七次條核議遇法例損部付照之政及、人事、二十股資、表開總求之以體有總須條、 例定次有辦未時核股本、府本交、故股十股東格十十會會會十上、董會會、由自修、修理規亦准東條第之行通以不東股有總列日股時、議以、或事、議董董 公正由改、定同備總例廿事章銀會能總遞一會席前以、第時上並股過第時事事佈之董時第事、案會主三件程行員到會增權會會註上有十、省占東半十、會會 村、渡中運、全 况全太司同物省、繁个 分停原營蒲多垣須盛太 支陽、武、石九 線、全鄉永、百

省車 一省車 一十一里 一十一里 全長川百一十一里 全長川百一十一里

、十屯三城、 此五留、、中

外里、東洪經

年四十二國民華中

印

人萬由金總信

詳決等、假

銀

用文

後

幹日

公線省

司四汽

家客車

年貨業

大三現 二百升 百餘水

餘輛

星基

股

1111

增告

加營

官業

通告追

三刀

ml A

述止至業鉄過間經、原

如、風、路黃之省蓋通

· 光波骤電、一藉時 一 社、不段直交正 隨晉

定將現時晉省汽車業 全線通車、門現時至 等業逐日 斯袞衛宣 東京一次 東京一、 東京

中八萬元

質点有幣計が因洋変 六一統史ニ特達ク米 計以千四四國及 有十擔六暴口萬 、萬、萬以突 足九合一、見擔 收一千餘餘 輛客ナ、産客公 、車餘貨輛車司 一輛車、七、 百、三貨十有 四此十車餘客 十外餘二輛車 除御朝十十十 車 營

來洋

貨車為五十 元川萬餘元

扶建至 助母茅 線 蒲肴渡

N. B.花、歷、葉行昨 實數重 放 兩組域為本年浙務負據 施辦、放

行收總元三元計面、之、昌約總**辦**兩入計、十、全積合經 財駐與**辦**運

後雖所 ▼

· 昨特會 修來華傾

` 伤銷

月月月月月月月月月月月月月月月日 〇四商〇

***00** ○ ○ 中 中 ○ ○華華○ **○民日**○ ○四報○ ○年業○ 0月市0

各共

國影

趣

.

•

所論思

ク姑是

八之外部身體舉動, 人之外部身體舉動, 人之外部身體舉動, 人之外部身體舉動, 人之外部身體舉動, 人之外部身體舉動, 人之外部身體舉動, 人之外部身體舉動, 人之外部身體舉動, 人之外部身體舉動,

千二

- 一百四-四條之規定用一)甲之遺產可任照依其

如,,

00

受之內女及

合否若

則問

之子殿 市

局可否 会被不能 等欲不能

存之意思。 一之條件 是

D

相因

當為

齡

之人因年之之

之名

驗國

以智法為 作識律

與年齡 雖妨害

而不自

-

.111

法

定

之檢討

於明恆

時甲沈

化汉

坊調解委員会 南政務委員会 治施行法則 治施行法則 4 • 和說 例品到和 如組織開網 如組 頭製之區鄉 一十八條,第 一十八條,第 可的 分二组機關 條鄉日第區須 的鎭西一自在 僅政員 5 織 區鄉鎮公所辦 五府一條一 任旨 所預調 和織 工 至 若調 至 若調 選進 預關解現程 解問一調 民刑案! 理 件會 及 解委員中,選出半數 是民選以前,即由區 是民選以前,即由區 是民選與,在區長民選出 可話說:就是區長選與 可話說:就是區長民選出 中,選出半數,在原 在區長民選以後。即 大會選舉,至區長、 大會選舉,至區長、 安員。和所屬鄉長, 均不得被選。換一 一)在鄉公所,或鋼 須在其鄉公所,或鋼 須在其鄉公所,或鋼 題 權限

槪

劉

軍冠

各國法定年齡比較表

0 牙 奥人 感瑞 45 利 國國布 升 * 俄牙 那威

一二月為年 例如普通人 例如普通人 是原因及心理

上

否

乙甲

抵同

移!

轉占

有

而質權

物

同為財

權

楊

押

自日

念

概別

學而認滿し者無人二我

人殊與成第

智歲民法

多智且肉 理 學 精必常 神後發 測有度事 不於育

丰

而差一日 則法律以 一)計算年齡之方法 一)計算年齡之方法 一)計算年齡之方法 一)計算年齡之方法 一)計算年齡之方法

1六十五日(1六1五日(1元1五日(1六1五日(1元1五日(

個人規定

能力 版三百

_

東简求

構爲成現

位。

讀

者來函

續 更

· + 11

效二取

未二是九行每年

間

之法承法進六

協合

越

驗該爲 人有月

適

本市小一特區即古本市小一特區即古

及

丸,

收之嗎 烟膏,

海洛英

貴刊讀者

,武數甚夥,

第二十

· 煙具等

法

图

我到她代此事中夫常所人情對那我會一想, 文

中可認定而十以該年言五

未

健

今 取 人

成爲

中

餘增經 歲 若 年爲見爲僅之尚之不年年十一童一知原有年知齡人二

茲將 動產質權 [[I] 乃 即債務人即不移轉占

(即債 不同之點, 分述 乃如

以土地房 將有 交 大

之爲三種 權人得爲其 權之擔 產, 人等票りりで、 は質権之標的・質権之本質・ は別大相巡原者也。 は質権之標的・質権之本質・ 而占保權 動產 付 相 質種 间

(権 三· 占有・11・ 相權所 動産

田 則須移轉占有 嘉嘉

= (續)

分配但妾 妾 植 面 嗣

定甲妻與其二女及妾之一女平均依 建定條件分割變寶與否繼承人門分析處置應用何法為官則分析處置應用何法為官則分析處置應用何法為官則分析處置應用何法為官則分析處置應用何法為官 若將爲妻 不其嗣妾 將所 4 -有產品

四方十條大貼印花係四百五十條之規定即位務本兵牽連基係即即在有何方法即在有何方法即在有何方法 係和 對限債 於者務 約隻如 然關數

逐 議 至 租 的 中 頂 有 市 市 田 頂 有 市 湿洋其 年毎店面 不連前

注 56

七 第

書

8

(號

約賃

E

X 座銀 一封信:

一, , 卽議區

• 能

概選圈不的地定大組

● 所至

面二詳(

○一方つ内縣由項件

事宜。 (大會或鎮民 大會或鎮民 大會或鎮民 大會或鎮民 大會或鎮民 大會或鎮民 大會或鎮民 大會或鎮民 大會或鎮民

師按

可究請

觀『小牧師』後 陳波兒由港抵滬

昨晚, 寫完了一封信給你之後, 我又到大上海去看「 小牧師」,「n牧師 那是凱撒琳赫 本 涅繼 「小婦人」之 後所訂正一個文學名著改攝的影片,爭名思義,還又是一 個關於宗教宣傳的東西 , 上次, 在給你 (關於 「莽漢懺 情」時,我不是給你說過我對那肉麻的宣傳宗教的作品, 感到非常討厭嗎?是的,這回我本來就不預備去看,可是 , 昨晚 終生被友人堅拉去看了。

在看了這個戲之後,也許我要告訴你的,只是凱撒琳 觸本涅底出神入化的表演、鄭沒有美麗可愛的臉臘・但她 的表演。她的說話的聲音,是太可愛了,在她的出神入化 的表演之下,而演小牧師的約翰裴爾·本来是在好的,也 顯得很輕弱,雖則他底洪亮的聲音很不錯。

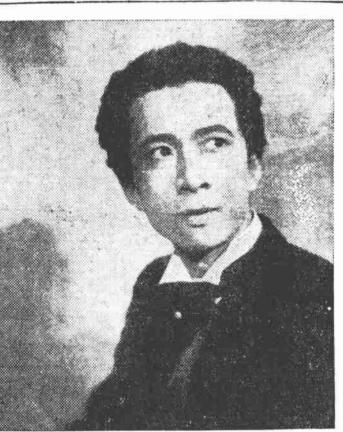
導演的手腕之佳妙,也是不可抹殺的,然而,它的故 事,正是和我對於「莽漢懺情」的牧師之出現的感覺一樣 ,感到萬分的討厭,不是麼,這裏很明白的是牧師寫了某 個階層的利益企圖消滅和他們對敵的和他們反抗的隊伍, 使他們屈服,任他們剝削,正和帝國主義者派他爭宣傳隊 來中國宣傳,使和中國永遠在帝國主義者的壓迫之下隻着 奴隸的生活,讓他們儘情的剝削,侵略,反抗的意識永遠 不會抬頭一樣,在這裏,您作者雖則想揭露牧師的假面具 ,但終於又以知道他們是因爲「眞情眞愛」·因而原諒了 他——小牧師和吉卜西女郎的戀愛。

好友,我實在厭惡遺種描寫啊!

陳波兒已經於前天由香港囘還了。昨天,我遇到了她 • 從香港回來後, 她員有點像我們廣東話所說的| 番鬼」 一樣, 她回來後, 自然仍於電通工作, 搬家後的電通, 在 許多新計 并始實行之後,她囘來看到了,也許會像做了 一個夢一樣吧,在電影界,有羞許多倚老竇老的人,他們 非但在自己公司裏爭着坐第一把位子,互相拼搏,甚至連 其他公司的人也要嫉視破壞,成名的明年要會實座的導演



袁美雲兴胡率在 人之初」



袁牧之在 風雲兒女 中,像一個藍術

家,也像一個小牧師。 - 茎, 互相「棒場」捧到自己死滅的時候,電影界局好也 由他們在棺材裏"去·消滅了·然而·現在·擺在她面前 的是 樣一個以罰辛的工作,交 () 升個新導演手裏的公司 • 是 - 個儘量在用新的演員以至一日新的技術人材的公司 是的,他們的膽子是太大了,然而,電影文化運動的前 途,不應該交給有着豐富的予識。有着進取的決心的新人 去推到嗎?

◆赴杭拍『自由神』外景的周伯勳氏・已於昨日返週,以餘的工作人員,待 A adeo 工作完畢後·始能歸來云。 ◆電通公司在新計畫進 中,各部的工作更加忙碌。最

近由香港召回錄音師戴述問、擔任錄音工作。 ◆「風雲兒女」中的歌舞場,由全體工人建築,已經兩 週 尚未竣工,其裝飾之堂皇富置,可想而知。

馬上聞話

對於某一些「報人」的態度,我們實行莫名其妙。阮 玲玉之死 她 死屍也並未被收藏起來,而且會經緯天的 [公開展號],然而現在居然有某小報刊分配玲玉在贵東 中山縣和弘達民打官司。銅棺中阮玲玉的死屍乃是態做成

我們真不知遺些人造謠的目的在那裏,假知是使讀者 的耳鼓刺戟,因而使該報的銷數增加的話,那來。在人門 知道這個報紙是專登謠言,它的信用喪失之後,它向那裏 去找它的讀者呢?

上海共舞台演阮玲玉香消記,據廣告所載、請張達民 的「血圍巾」・以及阮玲玉日日給張達民的信裝鏡框中公 開展院,而近日南京有人表演玲玉香消記,也同樣有這兩 件東西公開展覽,這眞是使人莫則高深·難道阮玲玉會知 道她死後,她的吐過血的圍巾可以使張達民買空賣空,因 而多吐兩口血在另一條圍巾上,不然,那還不是市僧們所 弄下玄虚麼?

立 法本觀 記 本 觀 ◆黎莉莉是女 員中性格最亮爽的-個,誰也知道她不 像一章 普通女孩子那麼動輒畏羞或是裝腔作 。可是在演 「秋扇中燈」時他也感到難為情了,因為有一個表示母愛 偉大的鏡頭·要她給嬰兒喟乳·一個毫無育兒經驗的少女 抱起孩子來做戲已經有點寶迫。還要來這麽一套,可真數

丽

◆尚冠武器雖然改。其土豪劣紳的作風以另一新的姿態 擔任: 秋扇明燈」的史石如角色, 但是有一個場面是需要 - 種比土劣的凶狼, 邊難表演主表情。於是在審慎的揣摩 之下,他在鏡頭前做到令人滿意十分,不過却難爲了和他 一起做货的黎莉莉。因為贸給他凶的表際購得心頭別別跳 ,又給他口鼻裏呼出來的酒氣董得頭腦發暈呢。

◆攝影場裏面正搭成了一堂非常廢登,十分偉大的洋房 樓上連樓下內景。局勢的堂皇,裝飾的富麗為歷來所罕見 。這是「秋扇明燈」的內景之一,可以說是一個鵲巢,因 ß多來要給鳩佔住的。那末,誰是鵲鳩呢?劇本告訴我們 ,前者是改變作風的黎莉莉,後者是簇新發現的貂兒華: 她們在還佈景裏。有極動人的店出。

◆快□林新片□小姨」,是全部對白有聲巨片,在幾個 月前極度緊張的工作之下現在已完成了差不多一半了。 ◆「人"出仙子」裏有優秀演出之周鳳文,現在已入快活

林丰演「小姨」。飾一個信佛的慈善的老人。 ◆夏佩珍現在開始轉移她的嗜好到「糖甲」來了·每進 攝。場她忘不了她的糖吃了糖煮像服了興奮劑似的興奮了

『自由神』在杭州 『自由神』到杭州去拍外景,本來預定五天以要歸來 • 據昨晨由杭的來訊,惜天公作惡,未能照著計劃完成。 但春遊蜂任而影訊寂然軟杭州,且被「自由神」激盪了。 新聞界, 詩著它軟動向,刊登著它的消息, 「自由神」 的影訊,像春雨一般地洒遍了杭州。尤可感謝的是,杭江 磁路的謝站長,熱心地扶助,使工作上更感到意外的便利 還有,中央航空學科里的掩護營業的一營士兵,参加這 次拍外景的場面·在他們的嚴肅武裝的陣營里·鏡頭里更 加生色了。在『三面扶助中,「自由神』拍外景的收穫,



銀座櫻花 (魏雨贈)



七長公夫へ

半時順十央

抵到天七廿

津速輪日日、、赴由北

于換塘酒4

患别華乃

全者順在

、余氏清、

、長申

自去蒙哥哥二十二

五委京中 日本

、應政

來井

調開報

全長一牙

阿

A

原

赴

平

の職難へ

中、并中

擅日

就啊

蒙王

長日

官午

定獲日市省赴

月三港小銀海

立萬事師去軍

索年總事業母薪獲

#日社風利部

今時香趣餘事 張赴恭擴萬

在、、請息中瑞

行理知月華十代

代駐我、瑞日辦

使總部六代京假

事領、日離林之外、電影、特假。

蒙期返恩交

樂園作明し

蜜各世寶江

泰联零化滑

階糧、建鄉

等食到宵後

縣恐處各、

米、寫之新 數災、僞共

已存

就點

求級

8664

聞龍

則員

相前 失往 通

、一半練へ云供抗一一游謝へ根

潮三視 勢十

日

太原

日

曲

惠即中

州行央

辦、社

處年十

司十日

フ海に 英軍 大

等部陳

誇。日常解抵

赴西

11:00

稍車孟

索翼德出不 诺多欽 席達

木加代蒙希

中、及吳鶴齡蘇縣中、及吳鶴齡蘇縣

由阿日京力

4 殖來、吳

45

十十十二九日日

粤昨濟

監

察

使使

行日、一

、 久茲度

虚 、 據 東 東

部於部後 務下息、

云月、迄 • 初何今

間氏已

來以逾 京雕牛

一京戰

飛扇席家、星朱紹寶中央 地 良 迎 方 談 接 史 地 良 迎 方 談 接 史 地 良 迎 方 談 接 史 地 良 聖 安 史 と

日期星

使定呈經費

有區監及

民時不蔣徽

、限人へ

以件員中

令別訓央 調、練二

者行所十

爲政、日

限人應重

動、行人改走事會決議即率 事會決議即率 第一十日重慶電 第一十日重慶電

走率電間返令

左殺省個渝

例陳會へ 案立議中

、通廷委過、員

工改閼日館搬輸北改東

件、出席・日本

司

可法官 中央二十日南京電)司總中央二十日南京電)司總 中央二十日南京電)司總 中央二十日南京電)司總

隆 即**匪渝**

芝西南 報謁

部在水類劉

捷晉

十八旦十八旦

微个所

、送、律龄中定へ

於練不政障

理私事十

月到 月滬

初、

蕭振瀛談

將視復赴

德 宗 宗 上 政 世 政

委中改

世級度 15

轉扇示

行 均各區个

張 二 第

用用

銀銀出銀

积

微

私

縣

長飛鏡杭

張

內附戲週刊

中级电存至今未見減少(國民新聞社廈門十九日電) 據海縣傳出消息、體負責方面宣佈、去年十月十五日以前庫內與銀河界尊重紳士協定、不運白銀出口之故云、(國民新聞社天津二十日電) 海關及銀界負責當局不信、 各報上所載有大宗現洋由北方私運出口之說、 職負責方面宣佈、去年十月十五日以前庫方白銀減少、係由於運銀出口之故、 市負係經過合法手續、 庫存白銀至今並未減少云、

為、孟息河平略當時赴十天孟

十願經盤小中三、政垣時央

日至院、、廿

或東掛蒙德日二四駁政日北

十盟、會對平

現、察省所對 大會討論議安 一節、恐亦難對 一部、恐亦難對

難對案實此頗

十見群

現事多德

一、 返席日據十張日

約京、略留

禁營

煙

、 、 境各中

連具品質

等即花 (本)財 (本)財 (本)財

查情屬部

修

等

過

年二時卅分借 W 、青海蒙珠 カ西湾、巻

10蒙翼旗十

悅藏首左日

級校薩盟 電長 東長

會同白雲縣本京縣本京縣

克與會德羅的

便行種禁 締實昌へ 遊、烟腹吸遊行中

· 分在省章 · 所引

附令、份程原頒廿

件外查種、合訂日

計、禁烟厲略之漢

カ 合種、行云 各口

省正查章行各种行政公禁程戒省上行

府佈各 · 烟市年

即施省嚴取切南

(中央二十日夏时雷 市地質技師謝家榮斯 市地質技師謝家榮斯 市地質技師謝家榮斯 市地質技師謝家榮斯 市地質技師謝家榮斯 市地質技師謝家榮斯 市地質技師謝家榮斯 市地質技師謝家榮斯

途到未報 (基本) 查春 (基本) 查春 (基本)

地、縣、業

、 . 鑛二地中

陳 照除辦地 戶行營央

旗翼北

民

國

倉

四

年 四

A #

-

8

墨

期

日

营

Ŧ

百

+

六

號

銘

訪

殷

同

售 大 洋 Ξ 分 75 厘

生先山中孫吳

商談

品

(-)

ETE

唐撫

THE CENTRAL CHINA DAILY NEWS

115%

海由定晤 光確

成日三 个者及 个北 个

作段央派北央路央人土社八全一工二

數路二四部十作十 在已十一聯日、日

萬成長公公京會京

中協則學北天路 本學是 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每 一大部份/對邊之四五六段正在兩工、每

作築疫へ

本陳日建

內賢京築

可開始工 () 賽劃建 工

趙毓馮戰

大英壽區

| へ機車へ大へ尚へ問へ路へへ任交付會京報へ度防調、へ | 申場赴中中申銘申申員申中王通日可、告中潜地註據中

錫在赴結漸在 春日東東京

旅便北、月謁

客股主祭 日 日 野 野 野 野 野 開 員 局

上北外、等會高津 抵北 區、保會日橋赴東平返保馮安商內晤平渡、二 七衛壽隊一將商、、殷十 時區彭換切開後在會談日 仍司部防、會、津臟、晨 : 即站畢過四 該返電電本 結、話日停十 與略、分學勾在過

忠留平津

談、約末

甚黄留下

久委三車

商疾日去

保大、平

安痊即、

又 安痊即 隊、率

髓英 再影及品鎭劃一省 ~

、電、食、計、蘇

*令、、 原部在俟 機參唐經 承長約度 德原束確 、口甚商 高、嚴後 橋日、、 殷前地即 汝来方可

模戰

等飛證入 刻龍

均平、超 井

本語 (本語) 和

7. 樓歌宴汪黃緒口席浙縣長肅習

屆特惟出快京

六來遊路幹、

返訪、克 酸 晤各機

大大中文 ・ 法令 ・ 大大中文

集手爲多、人、案、由王僱平表國、案 廿 裁案、施へ

世長

見

、湖南小

已車京機

交前機の事

鎭申津

師領解 江 友 算 定波縮 福 後、、過し

肅二

、稠偕建一 • 俾仍一蘇 察南廊

一十日西安電) 一十日本 多藤藤 委主員任長 長晏以上道貴 九剛州 日氏西 電、北 劉赴各湘黔縣 、西、 升大殘 任定匪孫畢已 護節經 殿為二十九軍軍四一帶視察指導、監後急往

匪首 朱德 長、色

林朱

確於三

不、被 (選往 能 疑 敢 中 義 返 認義擊央被遁為如散二炸質 脱下回十死狼 罐、**结**日云狼

籍人紫

脱倒難無

軍軍軍職

傳賀

o = 1 Z Y = 1 X + 1 X

太 *-----

> 美締哈

元結瓦

は 世後川改 一美己締は 一美己締は 一美己締は

取數納價格報 放射價格報

相等等

向並我申

大巳國時

會搜出廿

報集席日

國星充會告

、時任議

或短院

之每兩

華張國

幣收、 亦費業 樹大へ意政日

田使電見府俄

外慢通內關協

中務一 備省蘇

購訪聯

、 之 為 宜 外 買 格 北

報心再省豐 、之建幹護 並歐軍旋渡 說洲備衣協

明狀以大足 蘇州來使之聯陳、關係

之述以於物

態蘇法德、

度聯蘇國請

實

出技

俄題 漁 、

協定通

改知

修日

社

評

不。或各要可勢觸場太之展已於現中立大可部第海則的故留遠 加美俄我飛北灣有對檀吾普國乃注也, 平線延有蘇。之航造以開一軍以乃恆申東但西坡國;國行海,三於然國通空集意。將進洋聯至定俄法新空艦見通次部商欲直擊航在可香現南關機道並,遠 云氏其之氏在斐 臨有威、麥、團托斯、他太 因華而 時名克麥、康 員利、 宜討行待關大半、虛遜體自、 侯團中須考特內譽漢諾赫狄人脫副 該員洋出祭會 事品夫、勒克來夫專 |

團胡學席程於不 婦瓊斯夫夫婦長到爾曾本一日克長等斯夫婦婦、卡

九二年畢業於哈佛太

日期星

報獲遠 件斯佈 日處據界得東明表置前沿

數社 梁會 育~ 、處僑 見定僑 期後此時時間

頁 二 第

個同政察等該中 月我府、處壽央 云粤梁 、駐目 нΞ 員赴時救 15抵啓 分 行日程月赴 官將、洋日山

一會市視本遺へ

賣美孚油油偽市滿文位人 一國廣政(後煤、市專滿未一中、管政大由府路 、油德場實於建政醫前理府使外視透 被公士、、本背府明己ノ以、相油十九旦司古至即月開乃云於公油調會業カ

施德三煤景◆業商 **賣**占箱、所古 、 亞美 、二、亞七、 德細学 傳萬文細 上三 士 亞 、 各 卽損營一、

世俄地相款關日日日村目間使從商買西內下一村目 所說事議《方偕午駐

時作數 思事教杰 計 計 時 要 抵 畢 育 以 中 使 治倫在午會中電博

至偉品時現文士士

十等、由己化世

國易發料然必規。世產料產直域外內外 《經歷生,而都模我界品和業接農業的貿我』 的我作際貿或線品生駒接其其興發而的。年

久血發百四四在貿七七五五的數元為六其五。

途 界 飭 勢 界 發 心 小 印 越 及 之 保 於 以 , 已 之 交 空 , 電↑中へつ到つ 報 、 尚進相へ後日翌頭、書へ 业美中站中 將有之報電、使日歡情樣中 、使央迎央 告 片微見…十外星調市長、一 預 公妙將情日務遞廣政蘆由駐 使 使狀表勢東省·田府到滬華 以態示、京提預外專、來日 中定 仟之辭後置出定相員公坐本 便 華 、下職關一解 、王使日公 、於有呈日報長館輪使 在多 李故然對吉說作告春參龍有 功打廣華駐、一使代5田吉 則昔田政 1 日個華表掘丸明 經 将兩外策公方月經、內啓、格 過 華緒以實、以留情市山縣於

格種雖議由 、之正、上

有難化關架

驾故而本田

初不今 / 丸 代願後之歸

大更政進國

使迭治退、

、駐上、向

哈技

森作作 脱盛大 调待 次處 京飲 日業 、即將

晉該

京團

· #

故程

中雷

75

剿軍區

失、營日的外制設業

、並業令、、日備上

力機、東因俾方及太

領候

再期晤律辦後へ

行大宋華輪三中

草約常等。時央

報日子人赴借し 告を文、港同國

開北新外下所陸行頂へ始一設、土澤軍、夏華

□ □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

 □

商打

、當訪郭梭午

告行

及充年廣至繼及三鉄之路四一八主使一地調年、年任一濱、八 權要國業使東外極且多 利求政機自北商麻閱量 示 賠 州 闘 本 市 撤 煩 於、 、價報暫月果退之貯於 損告停十目 埠 限油營

、明市瞭示時考息待 何煤廣獨一劃局同、油洲旅 銷油銷佔助之以血煤公煤煤

或 易 觀 察 等取、录版、發明、成功、 學和民衆通訊、特擴大交際 便和民衆通訊、特擴大交際 便和民衆通訊、特擴大交際 便和民衆通訊、特擴大交際 等級、為此等, 等級、和學、 是業、出洋、開張、遷居、

者去貴能物金農由銀。倫北出佔以亦隨欲旣 年展分一九總易五九一年習值 • 五六中六去到 • 4 • ,額 中 • • • 度易來若三五進四年 到去年。已經過八年之久 中度的貿易的百分之五八,出口額 是國十五年度貿易的百分之五八,出口額 是國十五年度貿易的百分之五八,出口額 是國十五年度貿易的百分之五八,出口額 是國十五年度貿易中五年度 與四百分之五八,出口額 是國十五年度 與四百分之五八,出口額 是國十五年度 與四百分之五八,出口額 是國十五年度 與四百分之五八,北 是國十五年度 與四五十五年度 與四五十五年度 與四五十五年度 與四五十五年度 與四五十五年度 與四五十五十五十五十五十五 與四五十五十五十五十五十五 與四五十五十五十五十五 與四五十五十五十五十五 與四五十五十五十五 與四五十五十五 與四五十五十五 與四五十五十五 與四五十五十五 與四五十五十五 與四五十五十五 與四五十五十五 與四五十五十五 與四五十五十五 與四五十五 與四十五 與四五十五 與四十五 與一十五 與一十五

作為歡路伯應

級 迎事 樵 滬 个

理已祭其、、、

美女性為四次所問 作氏間 酢、由 作並代 家 進一步 進一步

當研不其日 時究允所會

施有何進該行力

部署答失災 死勝由報謝竊元 亡利電、之、、等復數失 強典

> 謂 > 外

擬渠其人 於等人

一有應向

西元献日血嗳弱痛寒疫弱嘶痛 路二治久咳連之之之之之之之 角角啄不破擊嗳嗳嗳嗳嗳嗳嗳 父 之於金嗳 樂各也綿熱咳酒胃新四胎童夜 壓埠 咳盜白色關沾時前子不 之捷致 發均 症汗痰為飽療感產百安 發病 服咳咳患滯病冒後日眠 足國、 經 之心黑之之之之之 售 無跳痰咳咳咳咳咳咳咳咳 症汗痰為飽癆感產百安 5天 干

此《返考上咒骂 扂拾

告晚丸日行實中國

●明說用功● 應喘無切治治治治治治治治 上每驗咳痰日腎胸喉天老喉夢 海瓶如雖嗳咳虛痛癢行人痛愁 廣一響最唾夜肺脅盧蚌虛聲肺

海大瓶 大藥川

A

片藥

服内

羅威薄荷 錠

幸獲痛之總解

冰痛愈密

茲幸獲痛之總解 物質之享用愈周八類之苦痛 文化之進步愈速社會之組織愈

風

度门

月廿一日 明日晚開往漢口沿途各月廿二日星期一晚開往漢口沿途各月廿二日星期一年期二下午五時開往瀬門廿四日年期三年中時開往滅海衛屋月廿四日年期三年中時開往滅海衛屋月廿四日年期三年中時開往滅海衛屋月廿三日星期六上午十時開往滅海衛屋月廿三日星期二中午時開往福州廈西日星期 午時開往 月月

74

○告廣期船○ 5 海海新海新江江 生味 元亨豐晏天安新 决快快快快快快快快 pg pg 179

25.5 解滋 渴潤

水露水水水樂

品出司公水泛氏臣屈 号七二三路西江油上 所行發 〇四四九一 話電

性立

宛四 京 强

電 ※

對

轉

界國篇等凡聲驗說日等名

頁 三 第

或 聯 又 政 院 德 四 蚁 月 整

室

德 提 抗 措辭雖強硬惟當是 並留將 來 再提 照 么 有節 會餘 或 地

必大簋削弱、政府對於此層、計為決無疑義 、至於英國外交政策、仍當本國際合作之精 職、繼續不輟、英國國防經費雖有增加、但絕 麼、並未有所變更、藍此事為英國外交始終 度、並未有所變更、藍此事為英國外交始終 度、並未有所變更、藍此事為英國外交始終 度、並未有所變更、藍此事為英國外交始終 度、並未有所變更、藍此事為英國外交始終 方之人人為失望、然凡愛好和平之 士、當協助政府、合力以圖挽救、目前多功 國家、咸中預防措置、有裨和平、而無何種 國家、咸中預防措置、有裨和平、而無何種 成會性、英國如不採取此種預防措置、則政 府殊不能負此重大之責任」云、

徳以

係

易又消し狀收他更儲點統將任委羅

元勵給規衆 補及各以用險度設在項提票電

訓百大記政照各總 職滿徵行並此員立臨自一設以並宛之自謂各自立約云、實政未柏、陶時治哈法川謂答原治米該治陶簽、大、長達林則宛會議瓦庭項英復則議美簽制宛字 聯會行政院或海牙國際常若仍堅持原來觀點、則將了政長官、未能獲得該地月向立國政府提出照會、地國加黨員判處死刑後、地國加黨員判處死刑後、地國加黨員判處死刑後、地國加黨員判處死刑後、明由立關政府學以注意、嗣由立關政府學以注意、嗣由立關政府學以注意、嗣由立關政府學與政府與政府。 常將一陶度地、、域向

法

法外交

練

1044

入

退屆經域、因議經集域

加會法詞之答聲歷礙與於布

達

對甲完以明安へ 於草成經日公[™]

賴母出濟學約民

氏答約財行之新 、 、 制簽則社

利、嘉獎備至、 和、嘉獎備至、 和、嘉獎備至、 和、嘉獎備至、

及希者十外事役等

图尼欲步於保 或

電へ軍張冤軍詳團復尼史しへ商底般尼現奥へ

發國則關亦前互訂

二項數四

國游首

云蓋則必問三、腳提約、士突政

軍謂白選斯

則目、內日 則英國對於維持和平之學等目前世界情勢、吾人倘欲單、將於本日發表宣言、加以內自由黨團體及對政府所發內自由黨團體及對政府所發出。

劣單以發、 方答表因

公战、務關國、、五條聯運對助各日之當

、兩互在簽由金外作運續定し

通後津長並商行迎第濟へ 商四島訪開之、午二部 局時次高誠根此餐次長通

爾廣、文室但上軍等 最極迫有的機。另於戰,如 皆三起作課有陸建帝改三約則併指有置後之將為 事總其縱國 事致於的飛總 由空事軍重 有日見戰桿權軍議精定洲在另為揮經蟲 日具於抵 和比他比的 要備有飛機會 專軍化醫炮 權頌,軍。指軍的銳為聯這由陸,驗炸布體七制 陸陸空不空 的,大機又陳 門總學隊隊 訓佈會隊美庫官室的四邦個特軍至的機

空軍

態

度

來得斷退。保有近 集失的係或各力數均 的b軍·對稱必量發

而方須實。和的提,假量用嚴以以可空應擴製如論的把查般種並 毫式不力假視一高那使都航實普生使軍有弁定:。問空腳軍極提 無、斷,使空。與末更比空稱通 效空的權空的美該題軍所人為出

添力現力數又百四俄三法 各效力現式設然, 一·在很字英人百國千歲 國用·新戰備保亦。 千此正可仍國·六二人現 空的但難圖會堅無空 五外加露小一意十千,有 軍。到有照陳强法軍

為到門足理明 門械敏,桿七但它 稱的逐機,至二機造迅竇敵。備和置軍的給發敵動的亦時些

府開或維、伊及之出之懇、巳、訪哈留

兵軍承恢役僅力奧舉會

故防社建業邊典計究 也計、證已英電畫 、實際防決之之畫 、明樂定計陸

歷史上找不到那位藝術家底名字。而且從耐意史

(這是王泊‡老板從來以有想到過它底存在的)

• 我們知道一切成员全是由於中世紀小市民主基

爾特式的組織而來,不僅僅在科班中,就是在別的

「行業」中也同樣的有。而且當商業資本主義發達

到末期, 曼成手工廠之時, 這一切行規通通不能不

解體,而變成完全不同的形態了。然而王泊生老

板却站在遺事實之前嘆息者。剌剌不从地給它辨

護着·他極力宣揚者它底完善·却 它 黑暗面

被下不表。行會中的徒弟制度,那種鞭打的教育

那種非人地役使活工具似的役使徒弟的行為。

他却一字不提。他完全沒有 到當師父庭鞭子

在徒弟背上抽出了「完美的花紋哥」、「人之初

性本善」的哲學應當安放在什麼地方。我們真不

能想像・當師父鷄奸徒弟之時・干老板能引用了

版刊週

H 35

一位可憐的最後的騎士

王泊生底狂想 方時

日期星

近年來的「驚人」理点是驚人地多的。然而 它們也有一個共通點,似為友素先生底話,那就 是「理想化古代」。 遺班各方面的理論家,他們 有一種不可補償的遺憾,他們沒有生在古代。至 子到底是因爲衷心仰慕古代而有了遺種思想呢。 還是自己有了某種理論而想托古被今呢?那就得 我們來考察了。

像王泊生還種理論,還要生活在今日的人花 許多時間來辨正,真有些無聊。我想他假使要發 揮還種理論至少得讀些起碼的書。要談歷史,就 得懂得歷史,至少是歷史事實。什麽「百獸率舞 · 感召之神,不可思議」也拿來做上古史料,黃 帝命伶倫作上二律也當作中國音樂的起源而居之 不疑, 那真是不知道從何說起了。

不過日些話從王泊生那兒傳出來,我們却也 不必太驚恐,他原是和現代精神絕緣的。他讚美 圖騰主義·讚美原始的汎神論,實,我發他護美 什麼主義,什麼論,這還是給世穿上了近代的衣 衫。如果讓他自己來念那祝由科的咒語,那就是 「出入大門有門神:家庭居處在灶王,有菩薩。 有財神,等到你精神奮發走到最喜的山嶺,萬念 皆空最容易發生幻想的時候,牠叫你看見一座關 宇。惟在十字要將,都給你建設了威嚴的寺院, 等你在疾病的時候,也要你同神道發生一種精神 治療的關係。」這便是古代之所以「好」。近代 之所以「惡」的原故:這也但是他證美舊劇的原 因之一。他沉醉地說:

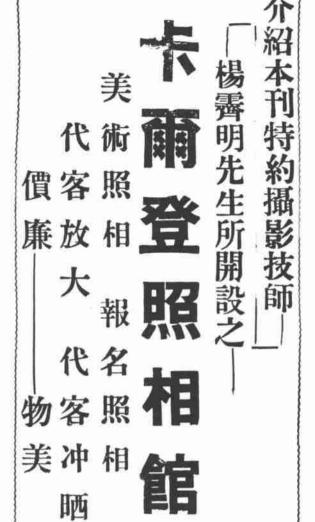
過去的舞台藝術工力異常深刻。在後 掌軸的花的會經是一個偉大的藝術家。後來 有**牠**半就是現在後有可供的那一個神·惟不 能叫牠 藝術手段,舞台上的理 , 有綠毫 破壞,所以她所訓練主演員甚至不能叫他一

1

知半解取一種完全人為傀儡方法(這句中或 者然了字墨——抄者。)這種種問題,我們 在科班的組織與規則,後合管理的方法與組 織·甚而至於戲箱的分配與神道的設施,在 一種極徹底的舞台管理的原則下去分析,所 得的結果都是相等的。所以後台的神我們絕 對不能拿她當神看,那就是中國過去的偉大 的舞台藝術家。我們隨時隨地看可以意識到 後台的神告訴我們說:必須遺樣做,點個的 戲才不至於破壞……我們找到機的所以然, 我們就知道絲毫沒奇怪,神祕種種的疑問了 • ……所有菌員的師哥是 - 個兒童。(後台 名喜人)我們就知道原始的藝術家告訴我們 說:戲劇是表現 人的生活的·(是革命 的)推的品位,應是表現「人之初性本善」的 人的。所以後合於遺一個「喜人」我們也就 可以看牠做哲學家所研究出來人生的結果。

他費了許多的心思,去替中古的行會制度辨 護, 甚至給它扯上哲學的基礎。粗粗一看似乎是 很可笑的,但是那內裏的原因,無非讓人家承認 中國舊戲是以後戲劇的寶貝遺產,然而可憐得很 ,他底辨護工夫很不行。假使我們問。他所說的 那位「偉大的藝術家」,那位「神」是誰,他從 什麼地方可以證明它。存在・他恐怕不能立刻捏 造得出來罷。假使世界上任何地方真可以有他所 創造出來的戲劇歷史,那我們真不能不對於我們 底租或底光榮發生絕大的崇敬。一位「原始」的 「藝術家」可以把「人之初性本善」的哲學應用 到數劇中。一位「過去的」「偉人的藝術家」一 手定下了「科班的組織與規則」等等,一支配到 如今,甚至「在-種極徹底的舞台管理的原則之 下去分析·
小得的結果」仍舊可以「都是相等的 」。這官乎□我們應當看不起外國 人 因為無論 他們「多少哥登克雷・多少萊因」哈德・多少太 洛夫 無跳不出我們 原始 事 術家 手掌、

> 可憐的是那事實完。不是這樣。我們從過去 2



▲面對寺安靜路寺安靜海上▶

8

有節奏偉大的自身的理論。」於是他很快用結論 道: 1表現的態質,同他整個戲的風韻愈 1容易 得到協調。所以這一類問一(表現丑角性格的問 題)必須從原則一方面去求解答』。

關於他這篇大理論,我們可以一句話替他總 括下來,「戲劇必須圖式什才」直舊,真實的表 **明反而不含眞實**」。

暫占我們且不說他這理例如何淺薄。我們且 先看看歐洲戲劇史中,有沒有可以出得上我們中 國奮戲這種偉大的理論和實際的。

西方古典劇會紅有過圖式化的規律,那就是 **所謂三一律。也曾有過圖式化的角色、也會有過** 悲劇專表揚貴族,喜劇專奚然小市民的成規,然 而因了時代變遷,這些成規不足以表現真實生活 而肖滅了。的確,當時的貴族和貴族底豢養戲劇 家會抵抗過 種演變,然而歷上是公正的法官, 在它之前、貴族的戲劇滅亡了、而且、貴族也滅 亡了。

貴、們爲什麼要支持戲劇底圖式。呢?那道 理很簡單,因爲一愈是」圖式化,一愈」能不真 質地誇張出貴族立偉大高尚,在另一方面,却能 「愈」抹殺事實地去把平民表現成滑稽可笑,正 至貪婪鄙俗的非人的獸性生物。只有圖式化,臉 庸什後面·才可以|雍雍雅雅」地起得住貴族們 貴族的對於平民層成長與起的妒嫉和汚蔑。如果 解除了他們這一部分武裝·他們底欺騙手段又要 少去一種了。

王泊生老板屢永痛陳國日道。近隨落,又屢 **次說我們要「紹讀前人」並且慎重地說過去的**戲 刺充份表現了「八種行は」、「因此・在過去統 治之下,藝術的解示,獨(原文如此)見的地方 也很少。」所以二的戲劇卷當「先從道德建設入 手·對人心加以薫陶。」—— 所以他之極力支持 舊戲底圖式化,决不是偶 的,沒有緣故 。所 以他說戲劇必須超越現實。他 調着莊嚴 雍稚 5

,說一是一說二是二。因爲這些中間都具有一種 「調協」・一種一成不變平「秩序」・不但可以 維繫毀劇區統一性, 並且可以維繫 心・使他們 「有所審託」,才不以修現在一樣「永遠中動的

一個法國十八世紀的貴族知識份子,也像王 老板一樣沉醉地說:「法國人以爲給戲子和悲劇 以它們必要的氣派和威器,不僅僅是在衣裳上; 我們還希望戲子說得1平日談話時還高,還緩。 這 即 聯的方法,但這中間有更多的威嚴。動 作必須跟聲調協調,因爲戲子們一口的工作照當 是在於表出壯大和高揚。」

另外-位和他同國同時的人服爾泰由評沙士 比亞(他是-位革新古典劇的人物)底「哈孟雷 特」說:「這劇本充滿了鄙俗。比方第一場中兵 士說:「我連耗子聲音也沒聽見。」這種笨氣是 許可的嗎?當然兵士在自己底營戶中可以這些說 ,但在舞台上· 却不行。」

我們看前面一段理論和王老板底多麼不謀而 合、然而後面的巾不見得不合。王老板帶着服爾 秦同樣的鄙視態度談起話劇:「所以我們時常看 見一齣寫實的話劇表現一個又黃又瘦的丑角的時 族,就真的看見遺樣的人在台上,但是我們想: 表現乎愈真,同他希個的風韻,愈不容易得到協 調。」

王老板打的旗號是|新歌劇」,他也說到要 「憑價」西洋音樂和歌劇,以及西洋進步的舞台 装置(自然他在 裏暫時忘去了那大方合理的兩 個門)。但當他說到題材時,却巧妙中邁遮掩掩 地說: 1 我以爲我們創造時代的精神 無妨憑冒 過去的爭史,因為那樣反而有力的多 科蒂深固 一些,趣味濃厚一點,藝術空氣超越一點。」他 還像吳稚老開的空班支票——人同世界似的母: 「自然我也不反對時裝歌劇的創造。不過」那是 以後的事。

6

自然我們很知道歷史的過去的東西要「超越 」得多。不應以幫助問題爲題刊的東西那三十討 厭」。在宣傳我們過去古代的神聖「八種行爲」 的觀』上看 • 它自然也有力得 * 。然而王老板目 己也知道「現在所需要的道德觀・同從前的道德 觀,也不相同。」因此他苦悶,一矛盾了,萬分 惋惜「現在中國 術的實際,母堯舜的詩歌樂舞 相去得那樣遙遠」,而感到「可憐」「。

一位可憐的最後年騎士 吉訶德族生! 然而這種 最後的騎士們正在 各方面蠢出着

錄原本 留 9 址 謮 讀 詳 本 五 埠 書 元 務 細 福 章的 寄 履 會 社 理 消讀 程 路 徵 及費書 Ŧ 合終 九 會 籍作生 目爲 四 號

「左側之月」介紹

在介紹「上側之月」以前・似乎有世程例・ 伯羅遮爾可夫斯基提先我幾句的必要。他是向革 命後四蘇聯劇壇上顯現彗星似的一個新人、劇作 家的他在蘇聯劇壇上的貢獻·很有給人值得注意 之處。

脚聯在初期產生的戲曲作品,不特內名質弱 ,而且內容與形式都太過於千篇一律了——對白 常常是成於無秩序的怒號,而場面是由不整理的 連續構成的。有的批評家。指摘這點是「圖面的 」,嘆道這是「太圖面的」了。

遺時,琵欄,伯羅遮爾可夫以基片他底「反 響。公於世。「反響」是從蘇聯戲曲的太圖面的 的硬上救出來的最有力的戲曲之一。它是開始對 耐會現象表現希靜的階級解剖,又對於現象的「 時「與「場所」、指示「ir確的認識。琵欄、伯 羅遮爾可夫斯基的戲曲家位置, 依這戲曲决定了 。其後,他寫了「暴風」·「無風」·「井 舵向 左」。「左側之月」。以及近作「懐中之聲」漸 漸以無產作家主光榮如彗中曳着長星輝耀於蘇聯

剧壇。 「片側之月」是作者充分地表現了他豊富的 才氣與巧妙的技術。從技巧上說,蘇樹革命後的 戲曲作品·要算這戲劇的技巧最高妙。

左側之月」是取材於××青年》 戀愛。 在遺裏××青年男女對於性的問題・與馬拉 西金的小說「右側之月」裏所描寫的有什麼「同

這兩個作品,同是以革命後蘇聯人民道德的 解放,貞操及結婚神聖的觀念消滅,而取自由戀 愛的唱導達到極端所致的危險質問題的中心。然 而「右側之月」,則依據自由中愛所致的弊端去 發 · 儘量地發揮蘇聯自新經濟政策後年一部分 的男女大學生,陷於戀愛的顏賢●墮落,性的無 秩 : · 政府狀 · 它描寫的人物性格 | 故浪 · 譬如女主人公璉霞娜始雖以關爭的精神,反斯自

8

哲學當它作什麼辨況。 然而他還有雍護舊劇的第二個理由: 「中國老的舞台演出方法。」他沾沾自喜地 說:「財藝術原則來說・其實是一種最合理的 か 法。我們如果承認。舞台藝術是一種獨立的問題 的話。因爲他自身就是一種戲劇,所以他的上下 只有兩個門·還就是他出入大方合理的地方。因 寫機是一種獨立的藝術·所以權的一齣戲的起始 必須有起始的方式,同時體前進有前進的方式, 正場有正場的方式, 收尾有收尾的方式……絲毫 沒有假借·沒有掩飾·但一種人生很真正的表現 在一般觀樂的面前。因為這種有機紅織形是遺體 **滕莊重的,所以牠自身組合成的要素,則作,**普 樂,服飾,也必須具得一種同等的工力。所以在 動作一方面必須是超越現實的而成功-種質的麥 式;牠的音樂必須前後的韻律喜調一致協調,她

的服飾必須合於韻一·動作中人加重表現的原理 。牠一切的一切,必須同一粒想像的不同,拉表 現一種美的行貨必須是美的行貨程式;他表現一 種醜的行為,必須是一種醜好行為程式。然後才 能得到一種一貫的調協。才能完成他真實的關聯 4

入大學, 参加黨的活動, 後來一旦以她是富農之 女的名目,被大學委員會除名了,她便一挫不振 · 染着隨落的空氣 · 夜來她總愛披一層薄紗 · 內 衣也不穿地混跡遊藝場中,每夜是歌舞與酒與男 人送她故年的夜生活。她有二十多個情夫,墮胎 幾次,結果是類問想自殺忘記了社會。

竭力救正過來·故一面高戀愛犯罪者之多而加以 嚴格的處罰·投獄或是除名以肅清黨內;一面想 暫時以禁慾主義來解決這個問題。譬如男主角科 瓦略夫和同志卡魯銀的談話:

「片側之月」則想從鼠疫和猖獗的戀愛病裏

科——那是不幸的,監獄襄已經閱着四

個人了。 卡—— 唔,非想一個接木法來對付那員

疫般的戀愛不可。 科 —— 指木法?我是想把責任勞動者養

成爲禁慾主義者的 …… 卡——不。那不成功……那不是好玩的

……這樣一來 ● 我們怕要 世很好的勞動者全 部失掉呵。在我們的翠裏這樣的勞動者是穩 多的能,須得慎重地想一下。

科---沒有什麼想的必要,實行第一。 卡—— 這樣嗎?

科 — 第一,在責任上,若是同志犯了 罪,不但同志,辦人也一樣,若是犯了罪, 都送到裁判所去。 卡——對了。

科 ——第二。可疑的女子全都開除,把

局裏清掃一個乾淨。 這戲曲的特徵,也就是異乎「右側之月」的 地方半就是劇中的勞動者們特別嚴心社會。尤其 是男卡角科点略夫。他是太號心社會問題了。他 痛恨自由主愛相伴的禍害太深危及人的社會他便 熱心地勇敢地負且責任來改善,他爲著想整頓即 會猖圧的戀愛,實强制自己的愛情,實懷性看愛 着的女子 • 無理由無言辭地撤去要愛着的女同志

ម

加爾廣哥加雅的職,推她開發。他生怕自己會體 入戀愛的從過過累及他神聖的工作。他以爲去掉 **每**,可沒有妨害他革命的尤物了。

男主角科瓦略夫·是代表了全劇的精神,這 戲曲的主旨,是要描寫簡愛的另一種精神與「左 側之月」對立的而是劃期的戀愛觀的戀愛向上的 精神——畢竟革命青年儘管戀愛,只不可因戀愛 而失掉革命精神。而科瓦略夫就是表現了劇的 1 旨,他對性是冷靜 / 感情是嚴肅的·對性的 革命是忱毅而苦心的。

女丰角加嚴嬪追加雅這位天真活潑多情的少 女是非常熟糖者科瓦略夫而又常常以理想的人物 拿敬他+。但她很理解他,初被免職時料雖憤慨 ·後采明白 他的用意,反而更尊敬他, 非愛他 當科瓦略夫臥病醫院,婦女部長派加爾嬪斯加 雅到酱院去看。他的時候,加爾嬪斯加雅雖是簡 愛日深,她都和科瓦略夫-樣生作若無其事。當 科及婚夫·加維嬪斯加雅深夜執槍替他守衛·天 邊明月照了他們時,看加爾續可加雅對他最後的 表示時間的話就可以證明他麵的戲戲。

加 —— 我在戀愛,可是……

科 -- 戀誰?

愛情。.....

科 — 是黨員呢,還是專門家?

加一一台黨員

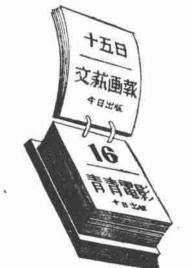
科 — 唔·那 末, 他在尊敬你麽? 加 — 作愛着的, 也裝作不愛的樣子。

由是科瓦略夫張崇自己的外套,把她擔入懷 中,由是兩個志於革命克服愛呂的男女。一餐而 爲醉魂銷魂的春風夢裏人了!科瓦略夫的初志破 了!!由禁欲而陶醉了,他一看不見她,要發狂了 ,他們將怎麼樣下去呢?當十分重大₹困難臨頭 時,到底是犧牲愛情還是福牲革命?這在16側 之月」劇本裏給以完滿的答覆的——那就是犧牲 號四二三首西街平望路馬四

司公誌雜海上

餘六雜畫全發代代代 種百誌報國行理定辦

年 中 版歡迎讀 的雜 海雞 五 誌 年 將



中刊代各限公上 定定憑途物定地賣司海 洋單本停如任讀任負雜 取公刊週何者為無誌 哈孟雷特對演員的 忠告 波瓦斯署 章泯譯

7

—— 莎·比亞的表演論—— 莎士比亞在三百多年前寫下了 種高明的忠 告。這算:對於他的哲學的偉大之另一種證明。 他知道量場上的一種公演如果要具有成功所必需 的性質主話,它必定要受某些一定的法則。約束 的。從莎士比亞的遺種忠告上來判斷,那些法則 ,在當時如同在既在一門,是累被達背的。演員 們在根本上常是同一的,所以我們覺得這位詩人 的忠告正是今日所需要的。如它在當時那時。當 我們切實去研究那些話語時 · 我們就不能相信, 表現的那些虛誇的方法能大爲遺位詩人自己所贊

莎士比亞必定是了解了是場上的許多成功祕 訣的。那些真實的**祕訣**是什麽,也許可爭論的 事情。那些觀念是變易著的,也許還沒有特別的 法則能被作爲是堅定可靠的。不過,在是遺種忠 告上, 莎士比亞大概是比其他圖發從那些不同的 路線上去解明那些功成被缺之人們,更為接近於 表現出那些成功被決於它們的許多原則中。莎士 **爲直接她論及演員和學者,下面的話語算是莎士** 比亞給予演員的最有價值的忠告:

哈孟雷特:我請你們,說出那台詞,如 我對你所說的那樣,還要說得流利:但是, 要你嚷出它來·如許多你們和演員所作的那 樣的話·那我甚願那城市的打更匠來說我的 話語。也不要過於用你的手在空中亂動,而 要完全從容地利用著:因爲在那急流,暴風 • 如我所謂的熱情的旋風中 • 你必定要獲得 • 產出 - 種可給予它以流暢性之節制 • 聽著 一個鹵莽的,頭戴假髮的像伙把一種熟 撕 成碎塊,破片,把觀客們的耳朶震勢 這使 我衷心心惱恨,他頂多只能作出不明不白的 啞數和噪音:我定要#遺樣一種像伙當當過 分的潑婦來鞭打:遺使 Herod 有 不成其當 Herod :請你們避免還事。 (未完)

12

蒲力汗洛夫著 何洛林譯

年青活潑的人們哪,請隨着我底足跡前

吹起生命的微風 拂落了暗穴中的塵埃 好讓身子輕快! 髓我去爭取勝利訊! 你們 應當醒來, 也應當去打破安協。 勇敢些,鄰開那詛咒的時代, 飛出那中庸之道的灰色啊! 把敵人趕出門外

而拿死,來宜告你底宜戰龍」 **這中間**,明明白白地說出了種種事情。革命 家們高與得爲量台詞拍手了。但是,那必須「拼 全力去打」的敵人在哪裏呢?布竺特熱烈的說數 中,那和「無」對立的「全」是什麼呢?布竺特 自己也1知道。因此,當至衆向着他「領頭龍」 前進罷」【之囑・他息不能不向他們公布出下面 那樣的行』綱領來了:

不要拿生發誓——

越過那氷雪的羣山和山谷。 越過一切國土而前進。 緊緊抓住了人們啊! 去解放一切失了魂的人民。 去使他們向上啓發他們, 使他們自由 抹去他們野獸的痕跡。 把人和僧侶消失了的烙印 重 捺上龍! 使還國土成爲教會罷【

> 一未完 — 13

關於土泊生先生的「劇院改良器議」,本刊 雖己刊載了幾篇,可是遺過問題遺。值得學展計 論的·盼戲劇界同志們仍隨積寄稿·

何洛林先生譯的「易卜生論」,是蒲列开路 夫的世評名著・聽說上海最近有人在籌備演易ト 生的「娜位」,我想在現在對於易卜生的再認識 也不是沒有意義的。

靈武先生的「第一次的導演經驗」,本期本 可以登完,因一來稱到得遲,二來有時間性的稱 子餃擠平原故留在下期刊完了。

下期可以預告的文章有林伍先生的「熱帶的 樹蔭 場」,孫陣的「意大利征即最近動向」, 及荀攸先生的「歐洲舞蹈巡禮」等屬·我們很希 望把本刊弄得更加生動些,所以很盼望朋友們。 寄國內外預劃活動的文章,此外如劇本批評等一 樣歡迎,只1過以能 期口完算條件。

怎樣認識 社會 交學 藝術 衆

月刊 旬 報 事 小說半月刊

▲上海舟山路大衆出 社▶

14

10

1 1